

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов****Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Берн, 10–11 сентября, и Женева, 14–18 сентября 2020 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

Предложения о внесении поправок**в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ:****новые предложения****Маркировка в виде табличек оранжевого цвета
на вагонах и транспортных средствах, перевозящих
цистерны или контейнеры для массовых грузов малой
емкости****Передано правительством Швейцарии* *****Резюме*

Сущность предложения: Освобождение, предусмотренное в примечании к пункту 5.3.2.1.5 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, применяется только к закрытым или крытым брезентом вагонам и транспортным средствам. Это приводит к несоответствию между маркировкой закрытых или крытых брезентом вагонов и транспортных средств и маркировкой открытых вагонов и транспортных средств.

С другой стороны, поскольку пункт 5.3.2.1.5 применяется не только к цистернам, но и к контейнерам для массовых грузов, освобождение, предусмотренное в примечании к пункту 5.3.2.1.5 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, должно распространяться на вагоны и транспортные средства, перевозящие контейнеры для массовых грузов малой емкости.

Предлагаемое решение: Изменить примечание к пункту 5.3.2.1.5.

Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2007/47.

* 2020 год (A/74/6 (раздел 20) и дополнительная информация, подпрограмма 2).

** Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2020/64.



Введение

1. В примечании к пункту 5.3.2.1.5 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ допускается перевозка цистерн максимальной вместимостью 3 000 л в закрытых или крытых брезентом вагонах/транспортных средствах без необходимости прикрепления табличек оранжевого цвета к обеим боковым сторонам вагона/транспортного средства, перевозящего такие цистерны. Таким образом, предписывается маркировка в виде табличек оранжевого цвета только на вагоне/транспортном средстве, а перевозка сопоставима с перевозкой опасных грузов в таре большого размера (КСМ или крупногабаритной таре).
2. В отношении открытых вагонов/транспортных средств, перевозящих цистерны максимальной вместимостью 3 000 л, по-прежнему применяется пункт 5.3.2.1.5. Эти вагоны/транспортные средства должны иметь маркировку в виде табличек оранжевого цвета, если прикрепленные к цистерне таблички оранжевого цвета нечетко видны снаружи вагона/транспортного средства.
3. Это приводит к различию в требованиях к размещению маркировки на закрытых или крытых брезентом вагонах/транспортных средствах и на открытых вагонах/транспортных средствах, – различию, которое, по нашему мнению, является неоправданным с точки зрения безопасности. С другой стороны, пункт 5.3.2.1.5 применяется не только к перевозке цистерн, но и к перевозке контейнеров для массовых грузов (включен в издание 2019 года). Поэтому данное примечание следует адаптировать таким образом, чтобы освобождение от размещения маркировки применялось ко всем типам вагонов/транспортных средств, перевозящих цистерны или контейнеры для массовых грузов малой вместимости.

Предложение

4. Изменить примечание к пункту 5.3.2.1.5 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ следующим образом (новый текст выделен жирным шрифтом и подчеркнут, а исключенный текст выделен жирным шрифтом и зачеркнут):

«**ПРИМЕЧАНИЕ:** Настоящий пункт необязательно применять к маркировке в виде табличек оранжевого цвета, прикрепляемых к вагонам/транспортным средствам ~~закрытым и крытым брезентом вагонам или транспортным средствам~~, перевозящим цистерны или контейнеры для массовых грузов максимальной вместимостью 3 000 л.»

Обоснование

5. Как и в случае закрытых или крытых брезентом вагонов/транспортных средств, освобождение открытых вагонов/транспортных средств от размещения маркировки в виде табличек оранжевого цвета не создает проблем для безопасности. В обоих случаях перевозка аналогична перевозке опасных грузов в упаковках, и опасность может быть идентифицирована с помощью больших знаков опасности. Следует также отметить, что малые контейнеры-цистерны и малые контейнеры для массовых грузов имеют более прочную конструкцию, чем КСМ и крупногабаритная тара.